

DODATOK č. 1 k ZMLUVE O NÁJME BYTU

uzatvorená v zmysle § 685 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) a v súlade so zákonom č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 443/2010 Z. z.“)

Článok I. Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Obchodné meno:	Obec Trhová Hradská
Sídlo:	Farský rad 488/1, 930 13 Trhová Hradská
IČO:	00305766
Zastúpenie:	Ing. Gergely Török, starosta obce
Bankové spojenie:	SK 17 0200 0000 0009 2162 3122 , pob. Dunajská Streda

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Meno a priezvisko:	Pódaová Zuzana
Trvalé bydlisko:	Okružná 940/34, 930 13 Trhová Hradská
Narodený:	17.04.1954

(ďalej len ako „nájomca“)

Článok II. Predmet dodatku

1. Prenajímateľ Nájomnou zmluvou zo dňa 14.04.2020 (ďalej ako: Nájomná zmluva) prenechal Nájomcovi byt na dočasné užívanie.
2. Predmetom tohto dodatku je zmena zmluvných podmienok Nájomnej zmluvy v častiach vymedzených týmto dodatkom, na základe dohody zmluvných strán.

Článok III. Zmeny Nájomnej zmluvy

1. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že Článok III. ods. 7 sa mení nasledovne:

„7. Zoznam osôb tvoriacich domácnosť nájomcu (ďalej ako „osoby tvoriace domácnosť nájomcu“):

- **Póda Miriam, nar.** 20.04.1970
- **Csiba Lilla Ramóna, nar.** 14.04.2007

2. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

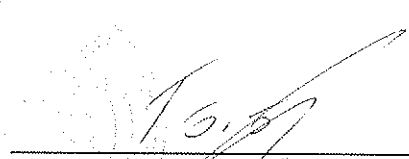
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Táto zmluva obsahuje dôverné informácie a osobné údaje v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sú povinné nakladať s osobnými údajmi v zmysle ustanovení tohto zákona a použiť ich iba pre účely stanovené touto zmluvou.
4. Zmluvné strany si navzájom dávajú súhlas so spracovaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to na účely evidovania, predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o tejto zmluve a na základe tejto zmluvy rozhodovať alebo overovať jej údaje. Pri spísaní tejto zmluvy boli použité tieto osobné údaje: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, štátna príslušnosť. Súhlas je vyjadrený podpismi zmluvných strán na tejto zmluve.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie nájomca.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického lebo fyzického nátlaku.

V Trhovej Hradскеj, dňa: 21.09.2020

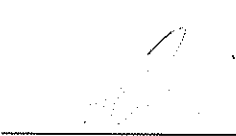
V Trhovej Hradскеj, dňa: 21.09.2020

Prenajímateľ :

Nájomca:


Ing. Gergely Török

starosta obce Trhová Hradská


Pódaová Zuzana